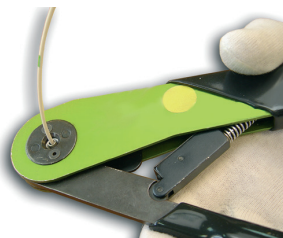


AMPHENOL SNAP RECTANGULAR

CONNECTEURS ASR

Instructions
Procédures



CATALOGUE 05/19 - V3.0



Amphenol Air LB
Your Satisfaction. Everyday. Everywhere.

PROCÉDURE DE MONTAGE DES CAPOTS

COVER ASSEMBLING INSTRUCTIONS

1 Passer les contacts cablés par la cheminée ① puis insérez-les dans le connecteur à l'aide de l'outil (voir page 16).

2 Si besoin, cercler le faisceau de câbles à l'aide d'un collier de serrage plastique au niveau de l'ouverture de la cheminée.

3 Ramener la tresse de façon à ce qu'elle recouvre complètement la cheminée.

4 Placer le collier de serrage BAND-IT largeur 3 mm sur la partie gainée et avant la butée d'arrêt de la cheminée.

5 Serrer le collier à l'aide d'une pince de cerclage GLENAIR 600-061.



1 Insert bundles through the pipe ① before inserting contacts into the connector with the insertion tool (see on page 16).

2 If necessary, apply a plastic collar clamp around the bundle and the half-pipe.

3 Pull back the braid on the pipe overbraiding onto the chimney.

4 Position the .118 inch BAND-IT band on the braid, before the end stop of the chimney.

5 Crimp the banding clamp with the GLENAIR 600-061 banding tool.

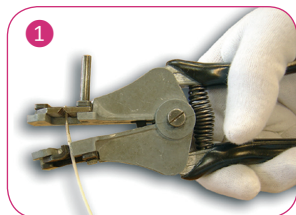
PROCÉDURE DE CÂBLAGE

WIRING INSTRUCTIONS

Les outils de mise en oeuvre ont un rôle prépondérant dans la phase de câblage. Il est impératif qu'ils soient en excellent état. Un outil ébréché, mal réglé, nuira à la qualité ainsi qu'aux caractéristiques des produits Amphenol Air LB. L'insertion et l'extraction des contacts s'effectuent avec des outils plastiques ou métalliques.

■ SERTISSAGE

① Les câbles doivent être dénudés au moyen d'un outil approprié pour éviter de blesser l'âme et la gaine isolante. Dénuder le câble sur une longueur correspondant à la cote de perçage du fût de contact.



② Le sertissage des contacts sur le câble s'effectue avec un outil de sertissage complété d'un positionneur réglé pour la taille du contact. L'outil doit être conforme à la norme MIL C 22520.

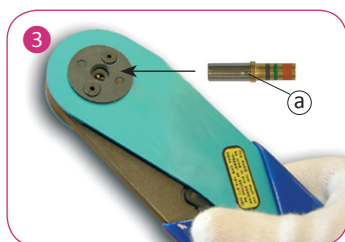
③ En fonction du jeu entre le diamètre de l'âme du câble et le diamètre du fût du contact, deux possibilités se présentent :

1-jeu important : mettre le contact dans les mors de l'outil, le fût étant placé vers l'opérateur, insérer le câble dénudé dans le fût du contact.

2-jeu faible : placer le câble dans le fût du contact et insérer l'ensemble dans les mors de l'outil.

④ La pince ne libérera le contact que lorsque le cycle de sertissage complet aura été effectué.

④ - Le câble doit apparaître dans le trou de regard du contact, il indique que le câble est correctement présenté au sertissage.

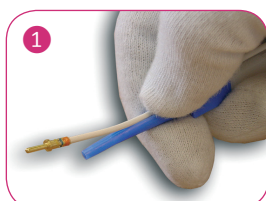


■ INSERTION DU CONTACT

L'insertion des contacts s'effectue avec l'outil côté COULEUR qui correspond à la taille des contacts.

① Tenir l'outil et insérer le câble dans la gorge longitudinale de l'outil.

② Tirer le fil vers l'arrière à travers l'outil jusqu'à ce que l'extrémité de l'outil repose sur l'épaule de la collerette du contact.



Wiring tools are most important. It is imperative that they are in good condition. A chipped or badly adjusted tool will affect the quality as well as the characteristics of Amphenol Air LB products. Insertion and extraction of contacts are done with plastic or metallic tools.

■ CRIMPING

① The cables must be stripped with a suitable tool to avoid damaging the core and the insulating sheath. Strip the cable over a length corresponding to the drilling dimension of the cup.



② The crimping of contacts on the cable is done with a crimping tool complete with a locator adjusted to the contact size. The tool must comply with MIL C 22520 standard.

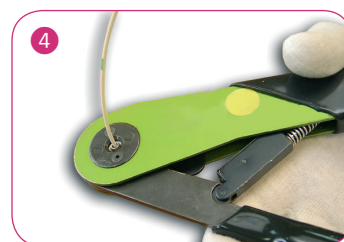
③ According to the space between the cable diameter and the cup diameter, one of two ways of crimping must be chosen :

1-important space: place the contact in the jaws of the tool with the cup toward the operator. Insert the stripped cable in the contact cup.

2-low space: place the cable in the contact cup and insert the group in the jaws of the tool.

④ The tool will not release the contact until the crimping is fully completed.

④ - The cable must be visible through the peep hole thus ensuring that it is correctly crimped.

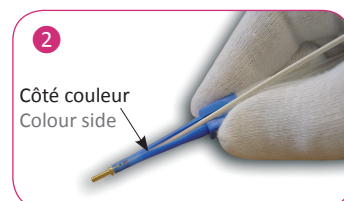


■ CONTACT INSERTION

The contact insertion is made with the tool COLOUR side according to the contact sizes.

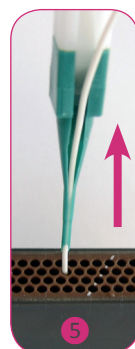
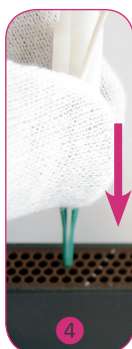
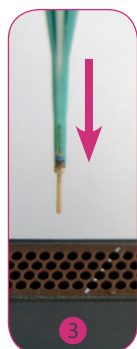
① Hold the tool and insert the cable into the longitudinal groove.

② Pull the cable to the rear of the tool until the end of the tool is resting on the contact shoulder.



- 3 Présenter le contact dans la cavité choisie pour le raccordement.
- 4 Pousser lentement le contact dans la cavité du produit à l'aide de l'outil.
Une butée franche sera rencontrée lorsque le contact aura pris sa place dans la cavité.
- 5 Relâcher le câble et retirer l'outil. Effectuer une légère traction sur le câble pour être sûr que le contact soit correctement verrouillé.

- 3 Place the contact to be connected in the chosen cupping.
- 4 With the tool, slowly push the contact in the cupping.
You will feel a firm stop once the contact is in position in the cupping.
- 5 Release the cable and pull out the tool. Exert a gentle pull on the cable to make sure that the contact is properly locked in.



■ EXTRACTION DU CONTACT

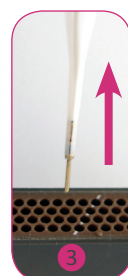
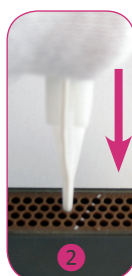
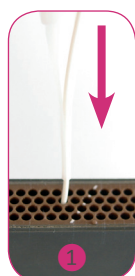
L'extraction des contacts s'effectue avec l'outil côté BLANC qui correspond à la taille des contacts.

- 1 Placer le câble du contact à démonter dans la gorge longitudinale de l'outil.
- 2 Glisser lentement l'outil le long du câble dans la cavité jusqu'à ce qu'il rencontre une butée mécanique. A cet instant, les clips de rétention du contact se trouvent déverrouillés.

■ CONTACT EXTRACTION

The contact extraction is made with the tool WHITE side according to the contacts size.

- 1 Put the contact cable to be extracted in the longitudinal tool groove.
- 2 Slowly slide the tool down along the cable in the cupping until a mechanical stop is reached. At this point, the contact retention clips are unlocked.



- 3 Comprimer le câble du contact à démonter contre les stries de l'outil et tirer simultanément le câble et l'outil hors de la cavité de raccordement.

- 3 Press the contact cable to be extracted against the grooves of the tool outside of the connecting cupping.